32000R2563

L 295/1 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 23.11.2000

UREDBA SVETA (ES) št. 2563/2000
z dne 20. novembra 2000
o spremembi Uredbe (ES) št. 2007/2000 z razširitvijo izrednih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezani s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije na Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in Zvezno republiko Jugoslavijo in o spremembi Uredbe (ES) št. 2820/98

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 2007/2000 z dne 18. septembra 2000 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije, o spremembi Uredbe (ES) št. 2820/98 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1763/1999 in (ES) št. 6/2000 [1], se ne uporablja za uvoz izdelkov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost, z izjemo uvoza vina, in se ne uporablja za uvoz vseh izdelkov iz Zvezne republike Jugoslavije.

(2) Opustitev uporabe trgovinskih določb, v obliki izmenjave pisem, Sporazuma o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo [2], ki je bil podpisan 29. aprila 1997, dopušča dodelitev avtonomnih trgovinskih preferencialov tej državi.

(3) Z vidika nedavnih dogodkov v državi, Zvezna republika Jugoslavija (ZRJ) izpolnjuje osnovne pogoje za dodelitev avtonomnih trgovinskih preferencialov, kot jih opredeljujejo sklepi Sveta z dne 29. aprila 1997. Svet za Splošne zadeve je dne 9. oktobra 2000 Komisijo pozval, naj vloži predloge razširitve ugodnosti izrednih trgovinskih ukrepov na ZRJ, kot to določa Uredba (ES) 2007/2000.

(4) Kot opredeljuje Resolucija Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999, je Kosovo pod mednarodno civilno upravo Misije Združenih narodov na Kosovem (UNMIK), ki je vzpostavila ločeno carinsko upravo.

(5) Zato je ustrezno, da se uvedejo vsi ukrepi, ki jih določa Uredba (ES) št. 2007/2000 za Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in Zvezno republiko Jugoslavijo, vključno s Kosovom, kot to določa Resolucija VSZN 1244 z dne 10. junija 1999 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2007/2000 se spremeni:

1. v členu 1(1) se besedilo „s poreklom iz Republik Albanije, Bosne in Hercegovine ter Hrvaške in Kosova, kot je to opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999 (v nadaljevanju ‚Kosovo')" nadomesti z besedilom „s poreklom iz Republik Albanije, Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije in Zvezne republike Jugoslavije, vključno s Kosovom, kot je to opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999";

2. iz člena 1(2) se izbriše „in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije";

3. člen 1(3) se razveljavi;

4. v členu 2(2) se besedilo „Za Albanijo, Bosno in Hercegovino in Hrvaško" nadomesti z besedilom „Za Albanijo, Bosno in Hercegovino, Hrvaško, Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in Zvezno republiko Jugoslavijo";

5. v členu 4(1) se besedilo „iz Albanije, Bosne in Hercegovine in Hrvaške" nadomesti z besedilom „iz držav in ozemelj, navedenih v členu 1(1)";

[1] UL L 240, 23.9.2000, str. 1.
[2] UL L 348, 18.12.1997, str. 2.

6. v členu 4(2) se:

   (a) številka „10 900“ ton zamenja s številko „22 525“ ton;

   (b) doda točka (c), ki se glasi „(c) 1 650 ton (mase klavnega trupa) za izdelke iz mlade govedine iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije“ in točka (d), ki se glasi „(d) 9 975 ton (mase klavnega trupa) za izdelke iz mlade govedine iz Zvezne republike Jugoslavije, vključno s Kosovom“;

   (c) tretji pododstavek se nadomesti z besedilom „Za uvoz v Skupnost izdelkov iz mlade govedine, opredeljenih v Prilogi II in s poreklom iz Albanije, ne veljajo ugodnosti tarifne koncesije“;

7. členu 4 se doda naslednji odstavek:

   „3. Ne glede na ostale določbe te Uredbe in še posebej člena 12, z vidika posebne občutljivosti kmetijskih in ribiških trgov lahko Komisija sprejme ustrezne ukrepe v skladu s pravili pristojnega upravljalnega odbora, če uvoz kmetijskih in ribiških izdelkov povzroči resne motnje na trgih Skupnosti in v njihovih ureditvenih mehanizmih.“;

8. člen 5 se razveljavi;

9. v členu 7 se izbriše besedilo „in členu 5“;

10. v členu 13 se besedilo „XM Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija [1]“ vstavi za besedilom „BA Bosna in Hercegovina[2]“;

11. v členu 16(1) se za „1. januarjem 2001“ doda besedilo „in blago s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, ki je sproščeno v prosti promet v Skupnosti pred prvim dnevom tretjega meseca po začetku veljavnosti Uredbe (ES) št. 2563/2000, ki spreminja to uredbo“;

12. v členu 17 se datum „31. decembrom 2002“ nadomesti z „31. decembrom 2005“;

13. Priloga I se nadomesti z naslednjo prilogo.

„PRILOGA I

O tarifnih kvotah iz člena 4(1)

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo za poimenovanje izdelkov samo indikativno vrednost, sistem preferencialov pa se v okviru te priloge določi z oznako KN. Kjer so navedene oznake ex KN, se sistem preferencialov določi z hkratno uporabo oznake KN in ustreznim poimenovanjem.

Zaporedna številka	Oznaka KN	Opis	Letni obseg kvote (1)	Upravičenke	Stopnja dajatve
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncor hynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*), živa; sveža ali ohlajena; zamrznjena; posušena, soljena ali v solnici, dimljena; fileti in drugo ribje meso; moke, zdrobi in peleti, primerni za človeško prehrano	150 ton	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom	Oproščeno
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Krap: živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moke, zdrobi in peleti, primerni za človeško prehrano	350 ton	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom	Oproščeno

(1) Upravičenke si delijo eno globalno količino na tarifno kvoto.

Zaporedna številka	Oznaka KN	Opis	Letni obseg kvote (1)	Upravičenke	Stopnja dajatve
09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Zobatec (*Dentex dentex* in *Pagellus* spp.), živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moke, zdrobi in peleti, primerni za človeško prehrano	150 ton	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom	Oproščeno
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Brancin (*Dicentrarchus labrax*): živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanici, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moke, zdrobi in peleti, primerni za človeško prehrano	650 ton	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom	Oproščeno
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Pripravljene ali konzervirane sardine	250 ton	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Pripravljeni ali konzervirani inčuni	1 000 ton	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vino iz svežega grozdja, z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 15 vol. %, razen penečega vina	545 000 hl	Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Zvezna republika Jugoslavija s Kosovom, Slovenija	Oproščeno

(1) Upravičenke si delijo eno globalno količino na tarifno kvoto.

14. Priloga III se razveljavi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od prvega dne prvega meseca po začetku veljavnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. novembra 2000

Za Svet

Predsednik

H. VÉDRINE